



PROGRESS IN INTERNATIONAL READING LITERACY STUDY

Ενημέρωση Σχολικών Συντονιστών/Συντονιστριών
Κύρια Έρευνα

Φεβρουάριος 2026

Σκοπός

- να αξιολογήσει και να συγκρίνει την επίδοση των μαθητών/μαθητριών Δ΄ Δημοτικού στην ανάγνωση και κατανόηση γραπτού λόγου (γραμματισμός στην κατανόηση κειμένου).
- να συλλέξει πληροφορίες σε επίπεδο μαθητών/μαθητριών, γονέων/κηδεμόνων, εκπαιδευτικών και σχολείων που ενδέχεται να συσχετίζονται με τις επιδόσεις των μαθητών/μαθητριών στην ανάγνωση και κατανόηση γραπτού λόγου.

Περίοδος Συλλογής Δεδομένων Κύριας Φάσης

21 Απριλίου – 29 Μαΐου 2026

Το Πρόγραμμα της περιόδου χορηγήσεων θα ετοιμαστεί σε συνεργασία του Εθνικού Κέντρου, της Διεύθυνσης Δημοτικής Εκπαίδευσης και των σχολείων.

Σχολικοί/ές Συντονιστές/Συντονίστριες – Ρόλος, καθήκοντα

- Επιβεβαίωση στοιχείων **Κατάλογος Τμημάτων Δ' τάξης μέχρι 16/02/2026**
- Συμπλήρωση **1** Καταλόγου για κάθε επιλεγμένο τμήμα (**Κατάλογος Μαθητών/Μαθητριών**) μέχρι 25/02/2026
- **Έλεγχος συμβατότητας ΗΥ/Mini Player**
- Ενημέρωση γονέων/κηδεμόνων (Επιστολές) μόλις επιλεγούν τα τμήματα
- Παραλαβή, έλεγχος υλικού από ΚΕΕΑ και ασφαλής φύλαξή του
- Παράδοση των καλυπτικών επιστολών (μόλις παραλάβετε το υλικό) σε:
 - Γονείς/Κηδεμόνες (με βάση τον Κατάλογο Επιλεγμένων Μαθητών/Μαθητριών)
 - Διευθυντή/Διευθύντρια

Σχολικοί/ές Συντονιστές/Συντονίστριες



ΟΙΚΟΣΕΛΙΔΑ ΘΕΩΡΗΤΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΥΛΙΚΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΔΙΑΧΥΣΗ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΙΣΤΟΧΩΡΟΣ ΓΙΑ ΣΧΟΛΕΙΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

Σχολικοί Συντονιστές/Συντονίστριες (School Coordinators)

🏠 / ΙΣΤΟΧΩΡΟΣ ΓΙΑ ΣΧΟΛΕΙΑ / Σχολικοί Συντονιστές/School Coordinators

Ιστοσελίδα PIRLS:
<https://pirls.pi.ac.cy>

Υποβολή Καταλόγων Μαθητών/Μαθητριών Δ' τάξης-έναν για κάθε τμήμα του σχολείου σας

Έλεγχος Συμβατότητας Ηλεκτρονικών Υπολογιστών

Έλεγχος Mini Player

Δήλωση Εμπιστευτικότητας

Ενημερωτικές Επιστολές Γονέων/Κηδεμένων (Letter for Parents/Guardians)

- Ελληνική Εκδοχή

- English Version

Οδηγός Σχολικού Συντονιστή (School Coordinator Manual)

- Ελληνική Εκδοχή

- English Version

☰ Ιστοχώρος για Σχολεία

Σχολικοί Συντονιστές/School Coordinators

Υλικό για Συνεδρία Προσωπικού

📅 Ημερολόγιο

2026

Ιανουάριος « Φεβρουάριος » Μάρτιος

ΔΕ	ΤΡ	ΤΕ	ΠΕ	ΠΑ	ΣΑ	ΚΥ
						1

Κατάλογος Τμημάτων Δ' τάξης - Επιβεβαίωση στοιχείων (16/02/26)

PIRLS 2026 Κατάλογος Τμημάτων Δ' τάξης

Χώρα
Όνομα Σχολείου
Κωδικός Σχολείου
Όνομα Σχολικού Συντονιστή
Αριθμός Τηλεφώνου ΣΣ
Email

Κύπρος

Δημοτικό Σχολείο Δημοσίου

7050

Κατηγοριοποίηση Τμήματος (στήλη 3):

Να μην συμπληρωθεί

Καθεστώς Εξαιρέσης Τμήματος (στήλη 5):

Να μην συμπληρωθεί

1	2	3	4	5	6
Τμήμα	Τάξη	Κατηγοριοποίηση Τμήματος	Αριθμός Μαθητών / Μαθητριών	Class Exclusion Status	Επώνυμο και Όνομα Εκπαιδευτικού που διδάσκει το μάθημα των Ελληνικών
Δ1	4		24		ΚΑΔ1
Δ2	4		23		ΚΜΔ2

- **ΠΟΤΕ** δεν αλλάζουμε το όνομα του αρχείου EXCEL
- **ΠΟΤΕ** δεν αλλάζουμε τη μορφή των αρχείων EXCEL (**ΔΕΝ** προσθέτουμε/**ΔΕΝ** διαγράφουμε στήλες)
- **ΠΟΤΕ** δεν αλλάζουμε τις αρχικές σειρές

Ψευδωνυμοποίηση εκπαιδευτικών

Εκπαιδευτικός Μιχαήλ Νεόφυτος

Αρχικά ονοματεπώνυμου Διακριτικός
αριθμός σε περίπτωση ίδιων αρχικών

MNΔ2

Πίνακας 1: Παράδειγμα συμπληρωμένου Καταλόγου Μαθητών/Μαθητριών (με ονόματα)

PIRLS 2026 - PIRLS 2026 - Κατάλογος Μαθητών/Μαθητριών

Χώρα	Κύπρος
Όνομα Σχολείου	Δημοτικό Σχολείο Δημοσίου
Κωδικός Σχολείου	7050
Τμήμα	Δ1
Όνομα Εκπαιδευτικού Ελληνικών	ΠΑΔ1

Φύλο (στήλη 4): 1 = Κορίτσι, 2 = Αγόρι

Κωδικός Εξαίρεσης (στήλη 5):

1 = Μαθητές/Μαθήτριες με λειτουργικά/σωματικά προβλήματα, 2 = Μαθητές/Μαθήτριες με νοητικά προβλήματα, 3 = Μαθητές/μαθήτριες με σοβαρή δυσκολία στη γλώσσα

Επώνυμο και Όνομα Μαθητή/Μαθήτριας	Αύξων Αριθμός	Ημερομηνία Γέννησης			Φύλο	Κωδικός Εξαίρεσης
		ΗΗ	ΜΜ	ΧΧΧΧ		
Αβρααμίδου Αμαλία	1	18	12	2015	1	
Αντωνίου Αφροδίτη	2	13	08	2016	1	1
Αντωνίου Δημήτρης	3	28	11	2015	2	
Βελλίδου Θάλεια	4	05	04	2016	1	
Γεωργίου Άντρεα	5	17	07	2016	1	
Δεσπότη Έλλη	6	10	03	2016	1	
Ερωτοκρίτου Παναγιώτης	7	22	05	2016	2	

Πίνακας 2: Παράδειγμα συμπληρωμένου Καταλόγου Μαθητών/Μαθητριών (με ψευδώνυμα) (μέχρι 25/02/2026)

PIRLS 2026 - PIRLS 2026 - Κατάλογος Μαθητών/Μαθητριών

Χώρα Κύπρος
Όνομα Σχολείου Δημοτικό Σχολείο Δημοσίου
Κωδικός Σχολείου 7050
Τμήμα Δ1
Όνομα Εκπαιδευτικού Ελληνικών ΠΑΔ1

Φύλο (στήλη 4): 1 = Κορίτσι, 2 = Αγόρι

Κωδικός Εξαιρέσης (στήλη 5):

1 = Μαθητές/Μαθήτριες με λειτουργικά/σωματικά προβλήματα, 2 = Μαθητές/Μαθήτριες με νοητικά προβλήματα, 3 = Μαθητές/μαθήτριες με σοβαρή δυσκολία στη γλώσσα

Ψευδώνυμο Μαθητή/Μαθήτριας	Αύξων Αριθμός	Ημερομηνία Γέννησης			Φύλο	Κωδικός Εξαιρέσης
		ΗΗ	ΜΜ	ΧΧΧΧ		
		ΑΑ0101	1	18		
ΑΑ0201	2	13	08	2016	1	1
ΑΔ0302	3	28	11	2015	2	
ΒΘ0401	4	05	04	2016	1	
ΓΑ0501	5	17	07	2016	1	
ΔΕ0601	6	10	03	2016	1	
ΕΠ0702	7	22	05	2016	2	

Ψευδωνυμοποίηση μαθητών/μαθητριών

Μαθήτρια: Αβραμίδου Αμαλία

Ψευδώνυμο Μαθητή/Μαθήτριας

ΑΑ0101

ΑΑ0201

ΑΔ0302

ΒΘ0401

ΓΑ0501

ΔΕ0601

ΕΠ0702

Αρχικά ονοματεπώνυμου Αριθμός
Καταλόγου Κωδικός Φύλου

ΑΑ0101

Κωδικοί

Φύλο: Στήλη 5

Κωδικός 1 Κορίτσι

Κωδικός 2 Αγόρι

Κωδικός εξαίρεσης: Στήλη 6

Κωδικός 1 Μαθητές/Μαθήτριες με λειτουργικά/σωματικά προβλήματα που δεν τους επιτρέπουν να συμμετάσχουν στην αξιολόγηση

Κωδικός 2 Μαθητές/Μαθήτριες με νοητικά προβλήματα που δεν τους επιτρέπουν να συμμετάσχουν στην αξιολόγηση

Κωδικός 3 Μαθητές/Μαθήτριες με ανεπαρκή γνώση της Γλώσσας εξέτασης

ΌΜΩΣ (Για ειδική ρύθμιση - Υπεύθυνο το σχολείο)

Όσοι/Όσες μαθητές/μαθήτριες μπορούν να λάβουν μέρος στην αξιολόγηση με ειδικές ρυθμίσεις θα πρέπει να λάβουν μέρος και να σημειωθεί ο κωδικός SA στον Κατάλογο Επιλεγμένων Μαθητών/Μαθητριών (Στήλη 6 - Καθεστώς Συμμετοχής Μαθητή/Μαθήτριας).

Παραλαβή υλικού από ΚΕΕΑ (courier) (μέχρι 31/03/26)

- Καλυπτική Επιστολή με οδηγίες για την ηλεκτρονική πρόσβαση **Ερωτηματολογίου Σχολείου**
- Καλυπτικές Επιστολές με οδηγίες για την ηλεκτρονική πρόσβαση **Ερωτηματολογίου Εκπαιδευτικού**

Για κάθε επιλεγμένο τμήμα:

- Κατάλογος Επιλεγμένων Μαθητών/Μαθητριών
- Καλυπτική Επιστολή με οδηγίες για την ηλεκτρονική πρόσβαση **Ερωτηματολογίου Γονέων/Κηδεμόνων**
- Έντυπο με την ηλεκτρονική διεύθυνση URL για τον **PIRLS Player** και μία διεύθυνση URL για το **Ερωτηματολόγιο Μαθητή/Μαθήτριας**
- Ετικέτες/Έντυπα σύνδεσης με τα στοιχεία των μαθητών και μαθητριών που θα συμμετάσχουν στην αξιολόγηση (ψευδώνυμο, ID και Password).
- **Έντυπο Χορήγησης Εργαλείων**

Κατάλογος Επιλεγμένων Μαθητών/Μαθητριών (ΥΧ)

PIRLS 2026 - Κατάλογος Επιλεγμένων Μαθητών/Μαθητριών

Όνομα Σχολείου:	Χώρα:				
	ΚΥΠΡΟΣ				
	[α]	[β]	[γ]	[δ]	[ε]
Δημοτικό Σχολείο Δημοσίου	Κωδικός Σχολείου	Κωδικός Τμήματος	Τμήμα	Τάξη	Γλώσσα Δοκιμίου
	7050	705001	Δ1	4	Ελληνική

Φύλο (στήλη 5): 1 = Κορίτσι, 2 = Αγόρι

Καθεστώς Εξαιρέσης (στήλη 6): 1 = Μαθητές/Μαθήτριες με λειτουργικά/σωματικά προβλήματα, 2 = Μαθητές/Μαθήτριες με νοητικά προβλήματα, 3 = Μαθητές/μαθήτριες με σοβαρή δυσκολία στη γλώσσα

Καθεστώς Συμμετοχής Μαθητή/Μαθήτριας (στήλη 7): C = Συμμετείχε, SA = Συμμετείχε με ειδικές ρυθμίσεις, A = Απουσία, P = Άρνηση συμμετοχής από γονέα, NA = Δεν φοιτά πλέον σε αυτό το σχολείο

Αριθμός Χορήγησης (στήλη 7): Αριθμός χορήγησης, εάν η Έρευνα διεξάγεται σε περισσότερες από μία σειρές

Καθεστώς Επιστροφής Ερωτηματολογίου Γονέα/Κηδεμόνα (στήλη 8): N = Δεν έχει επιστραφεί ή δεν ισχύει, P = Έντυπα, O = Ηλεκτρονική χορήγηση

Ψευδώνυμο Μαθητή/Μαθήτριας	Student ID	Password	Ημερομηνία Γέννησης			Φύλο	Καθεστώς Εξαιρέσης	Καθεστώς Συμμετοχής Μαθητή/Μαθήτριας					Καθεστώς Επιστροφής Ερωτ. Γονέα/Κηδεμόνα
								Κύρια Χορήγηση			Συμπληρωματική Χορήγηση		
								Χορήγηση Δοκιμίου	Αριθμός Χορήγησης	Χορήγηση Ερωτηματολογίου	Χορήγηση Δοκιμίου	Χορήγηση Ερωτηματολογίου	
AA0101	70500101	13885	18	12	201	1		C	1	C			
AA0201	70500102	14208	13	08	201	1	1	C	1	C			
AD0302	70500103	15145	28	11	201	2		A	1	C	C		
BΘ0401	70500104	16090	05	04	201	1		A	1	A	C	C	
ΓA0501	70500105	17312	17	07	201	1		C	1	C			
ΔE0601	70500106	18305	10	03	201	1		C	1	C			
ΕΠΘ702	70500107	11656	22	05	201	2		NA	1	NA			

Έλεγχος στοιχείων

SOS

ΥΧ= Υπεύθυνος/η Χορήγησης

Κωδικοί για Στήλη 6: Καθεστώς Συμμετοχής Μαθητή/Μαθήτριας

Κωδικός C	Ο μαθητής/η μαθήτρια συμμετείχε στην αξιολόγηση*
Κωδικός SA	Ο μαθητής/Η μαθήτρια συμμετείχε στην αξιολόγηση με ειδικές ρυθμίσεις.
Κωδικός A	Ο μαθητής/Η μαθήτρια ήταν απών/απούσα από την αξιολόγηση.
Κωδικός NA	Ο μαθητής/Η μαθήτρια δεν φοιτά πλέον στο σχολείο.

***Ο κωδικός C θα πρέπει να δίνεται σε μαθητές/μαθήτριες που συμπλήρωσαν έστω και ένα από τα δύο μέρη του Δοκιμίου Αξιολόγησης.**

Κατάλογος Επιλεγμένων Μαθητών/Μαθητριών Διαδικασία Υποβολής

<https://pirls.pi.ac.cy>

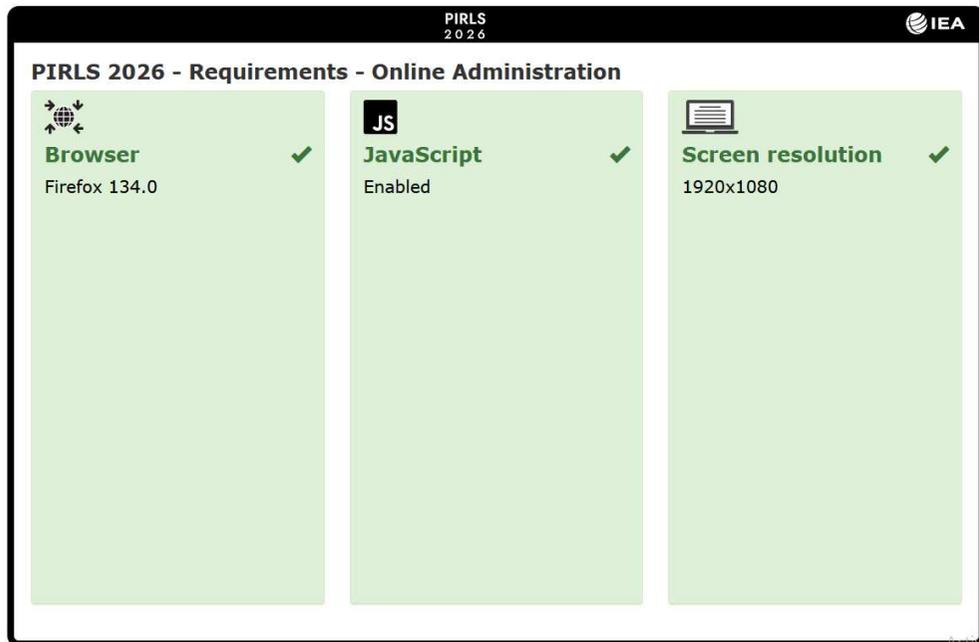
Καθήκοντα ΣΣ- Εργαλεία έρευνας

Ηλεκτρονικά Εργαλεία Έρευνας	Ηλεκτρονική Χορήγηση	Υποβολή Δεδομένων
Δοκίμιο Αξιολόγησης	Χορήγηση από ΥΧ την ημέρα της αξιολόγησης.	Υποβάλλονται αυτόματα
Ερωτηματολόγιο Μαθητή/Μαθήτριας		
Ερωτηματολόγιο Εκπαιδευτικού	Χορήγηση Καλυπτικής Επιστολής και ηλεκτρονική συμπλήρωση πριν την ημέρα της αξιολόγησης.	
Ερωτηματολόγιο Σχολείου		
Ερωτηματολόγιο Γονέων/Κηδεμόνων		

Έλεγχος συμβατότητας ΗΥ

- <https://pirls.am.rm.com/forms/show/id/2>

-- Επιτυχής Διαγνωστικός Έλεγχος

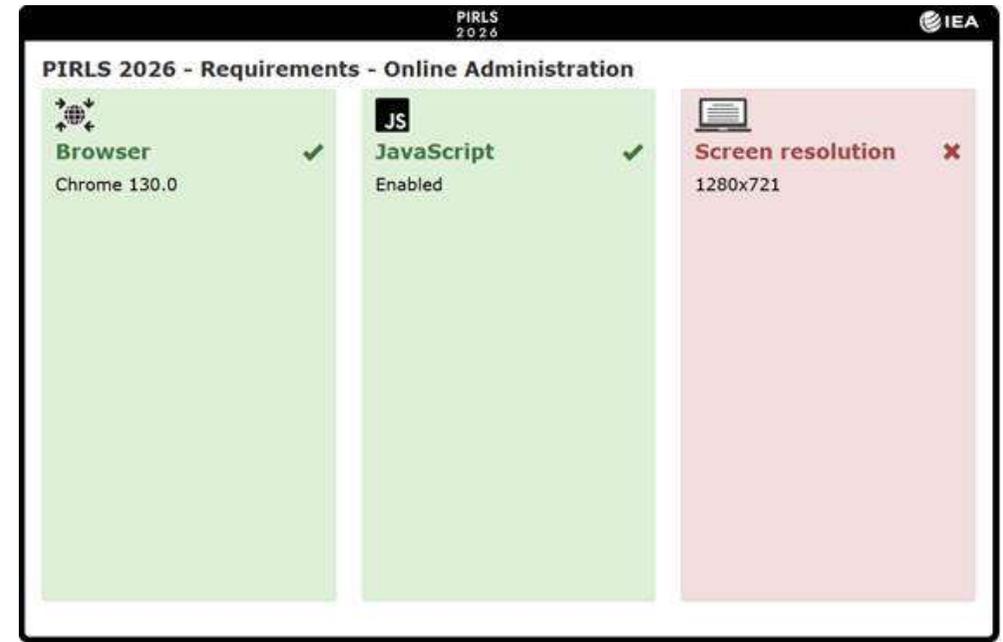


The screenshot displays the 'PIRLS 2026 - Requirements - Online Administration' interface. It features three green panels, each with a checkmark indicating a successful check:

- Browser:** Firefox 134.0
- JavaScript:** Enabled
- Screen resolution:** 1920x1080

The IEA logo is visible in the top right corner. At the bottom right, there is a small 'Go to Set' button.

-- Ανεπιτυχής Διαγνωστικός Έλεγχος



The screenshot displays the 'PIRLS 2026 - Requirements - Online Administration' interface. It features three panels:

- Browser:** Chrome 130.0 (green panel with checkmark)
- JavaScript:** Enabled (green panel with checkmark)
- Screen resolution:** 1280x721 (red panel with an 'X' icon, indicating failure)

The IEA logo is visible in the top right corner.

Έλεγχος συμβατότητας PIRLS Player

- <https://pirls.pi.ac.cy>

Συνοψίζοντας...

Πριν από την εξέταση

- Συμπλήρωση **2** Εντύπων
- Ενημέρωση γονέων/κηδεμόνων με ενημερωτική επιστολή
- Παράδοση των καλυπτικών επιστολών σε:
 - Εκπαιδευτικούς
 - Γονείς/Κηδεμόνες (με βάση το Έντυπο Επιλεγμένων Μαθητών/Μαθητριών)
 - Διευθυντή/Διευθύντρια

Οργανωτικά, διαδικαστικά και πρακτικά ζητήματα

- Οι ΥΧ, θα επικοινωνήσουν μαζί σας έγκαιρα για καθορισμό ημερομηνιών χορηγήσεων.
- Φροντίστε να είστε παρόντες/παρούσες **τουλάχιστον στην έναρξη** της κάθε χορήγησης.
- Σε κάθε χορήγηση αναμένεται να υπάρχει ένας/μία εκπαιδευτικός από το προσωπικό του σχολείου σας για **επιτήρηση**.
- Κατά την έναρξη της αξιολόγησης πρέπει να είναι διαθέσιμος/διαθέσιμη ένας/μία **εκπαιδευτικός για χειρισμό ΗΥ**, σε περίπτωση που προκύψει οτιδήποτε.

Χρονοδιάγραμμα Αξιολόγησης

Ώρα	Δραστηριότητα	Διάρκεια
07:45-08:25	Είσοδος μαθητών/μαθητριών στην τάξη - Βασικές οδηγίες για την έρευνα PIRLS 2026 από τον/την εκπαιδευτικό της τάξης. Προετοιμασία των μαθητών/μαθητριών, ανάγνωση οδηγιών από τον/την Υπεύθυνο/Υπεύθυνη Χορήγησης	40 λεπτά
08:25 - 09:05	Συμπλήρωση του Μέρους 1 της Αξιολόγησης	40 λεπτά
09:05 - 09:25	Διάλειμμα	20 λεπτά
09:25 - 09:30	Προετοιμασία των μαθητών/μαθητριών για το δεύτερο μέρος, ανάγνωση οδηγιών από τον/την Υπεύθυνο/Υπεύθυνη Χορήγησης	5 λεπτά
09:30 - 10:10	Συμπλήρωση του Μέρους 2 της Αξιολόγησης	40 λεπτά
10:10 - 10:30	Διάλειμμα	20 λεπτά
10:30 - 11:00	Οδηγίες και συμπλήρωση Ερωτηματολογίου Μαθητή/Μαθήτριας	30 λεπτά
11:00	Τέλος διαδικασίας	---

Την ημέρα της εξέτασης

- Συναντηθείτε με τους/τις ΥΧ πριν από την εξέταση.
- Από εσάς θα πάρουν τα εξής:
 - **Έντυπο Επιλεγμένων Μαθητών/Μαθητριών του τμήματος**
 - **Έντυπο Χορήγησης Εργαλείων**
 - **Ετικέτες/έντυπα σύνδεσης για τον/την κάθε μαθητή/μαθήτρια (ψευδώνυμο, ID, password)**
- Να έχετε μαζί σας τον *Κατάλογο Μαθητών/Μαθητριών* που συνδέει τα ψευδώνυμα των μαθητών/μαθητριών με τα πραγματικά τους ονόματα.
- Διασφαλίστε ότι οι μαθητές/μαθήτριες θα πάρουν τους ορθούς κωδικούς πρόσβασης στη βάση του *Καταλόγου Επιλεγμένων Μαθητών/Μαθητριών*.
- Οργανωτικά, διαδικαστικά και πρακτικά ζητήματα*

Οργανωτικά, διαδικαστικά και πρακτικά ζητήματα

- Σαφείς οδηγίες για τήρηση των διαδικασιών και των χρονοδιαγραμμάτων την ημέρα της εξέτασης
- Εξασφάλιση επιτήρησης από εκπαιδευτικούς του σχολείου κατά τη διεξαγωγή της εξέτασης (πρόγραμμα/σε όλες τις αίθουσες)
- Ιδιαίτερη προσοχή στο θέμα του διαλείμματος και της πρόωρης αποχώρησης μαθητών/μαθητριών – Κοινή πολιτική από όλους/όλες
- Εξασφάλιση του απαραίτητου υποστηρικτικού υλικού για την ημέρα της εξέτασης (π.χ. γραφική ύλη, λογοτεχνικά βιβλία, φυλλάδια)
- **ΠΕΙΘΑΡΧΙΑ**
- Κινητά τηλέφωνα – Ό,τι ισχύει στις Παγκύπριες Εξετάσεις

Ομάδα Εργασίας PIRLS

- **Διεύθυνση Δημοτικής Εκπαίδευσης**

- Κωνσταντίνος Κωνσταντίνου (ΕΔΕ)
- Μαρία Τράγκολα (ΕΔΕ)

- **Ακαδημαϊκοί Σύμβουλοι**

- Κωνσταντίνα Χαραλάμπους, Ευρωπαϊκό Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Μιχάλης Μιχαηλίδης, Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Παναγιώτα Κενδέου, University of Minnesota, ΗΠΑ

Εθνικό Κέντρο PIRLS

- Γιασεμίνα Καραγιώργη (Εθνική Συντονίστρια) (Τηλ. 22402317)
- Θέκλα Αφαντίτη Λαμπριανού (Τηλ. 22402457)
- Σοφία Βλάμη (Τηλ. 22402456)
- Νίκος Παπαδούρης (Τηλ. 22402458)

Εθνικό Κέντρο PIRLS

Παιδαγωγικό Ινστιτούτο,

Λεωφ. Μακεδονίας 40

2238, Λατσιά

[email: pirls@cyearn.pi.ac.cy](mailto:pirls@cyearn.pi.ac.cy)

PIRLS

2026 CYPRUS

συμμετέχουν
περισσότερες από
60 χώρες
από όλο τον κόσμο

διεθνής έρευνα
προόδου
στον γραμματισμό
στην κατανόηση
κειμένου



Ηλεκτρονικό Δοκίμιο Αξιολόγησης
Μαθητών και Μαθητριών
Δ' τάξης Δημοτικού Σχολείου

Ηλεκτρονικά Ερωτηματολόγια για:
Μαθητές και Μαθήτριες |
Εκπαιδευτικούς |
Γονείς/κηδεμόνες |
Διευθυντές και Διευθύντριες |

Χρονοδιάγραμμα
Πιλοτική φάση: Μάρτιος - Απρίλιος 2025
Κύρια φάση: Μάρτιος - Μάιος 2026

Περισσότερες πληροφορίες
<https://keea-pirls.pi.ac.cy/pirls/>
e-mail: pirls@cyearn.pi.ac.cy

Σας ευχαριστούμε